



## Exame Final Nacional de Italiano

### Prova 849 | 2.ª Fase | Ensino Secundário | 2025

11.º Ano de Escolaridade – Iniciação – bienal

Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho | Decreto-Lei n.º 62/2023, de 25 de julho

Duração da Componente Escrita da Prova: 105 minutos. | Tolerância: 30 minutos. **8 Páginas**

---

A componente escrita da prova inclui 12 itens, devidamente identificados no enunciado, cujas respostas contribuem obrigatoriamente para a classificação final. Dos restantes 6 itens da componente escrita da prova, apenas contribuem para a classificação final os 4 itens cujas respostas obtenham melhor pontuação.

---

Para cada resposta, identifique a parte e o item.

Utilize apenas caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta.

Não é permitido o uso de corretor. Risque aquilo que pretende que não seja classificado.

Não é permitida a consulta de dicionários.

Apresente apenas uma resposta para cada item.

As citações dos itens encontram-se no final do enunciado da prova.

---

---

A componente escrita da prova é constituída por três partes (A, B e C) e inicia-se com a compreensão do oral.

Nas respostas aos itens, não forneça elementos da sua identificação pessoal, como o seu nome.

---

---

### ATENÇÃO

Só pode virar esta página quando receber indicação para tal.

---

---

**Parte A – Comprensione orale**

---

**Testo 1**

Ascolterete un'intervista a Mimmo Lucano, sindaco - cioè presidente del Municipio - di Riace, paese diventato famoso per il suo modello di accoglienza.

1. Seleziona l'opzione corretta (**A**, **B** o **C**).

\* **1.1.** Riace è considerata un'area fragile perché

- (A) in questa zona arriva una grande quantità di rifugiati.
- (B) molti degli abitanti di Riace emigrano in cerca di lavoro.
- (C) il numero di abitanti è minore rispetto a quello dei rifugiati.

\* **1.2.** La questione dell'accoglienza a Riace comincia

- (A) dall'arrivo, nel 2004, di donne dall'Africa orientale.
- (B) dal primo sbarco di rifugiati curdi alla fine degli anni '90.
- (C) dalla nomina a sindaco di Mimmo Lucano nel 2001.

\* **1.3.** Per Mimmo Lucano, inizialmente le persone si sono interessate a Riace

- (A) per i sentimenti contrastanti legati alla questione dei rifugiati.
- (B) a causa della promozione e della nascita del turismo solidale.
- (C) perché è un modello basato sulla solidarietà e sulla spontaneità.

\* **2.** Nell'intervista, Mimmo Lucano usa alcune espressioni per spiegare il valore della solidarietà.

Associa ogni espressione della colonna **A** alla parola della colonna **B** che la completa.

Scrivi le lettere e i numeri. A ogni lettera corrisponde un solo numero.

COLONNA A	COLONNA B
(a) Tutti facciamo parte della stessa	(1) fine.
(b) Per il futuro abbiamo le stesse	(2) tradizione.
(c) Riace era destinata a fare questa stessa	(3) speranze.
	(4) questione.
	(5) terra.

## Testo 2

Ascolterete un'intervista alla scrittrice Jhumpa Lahiri, autrice del libro *In Altre Parole*, dove ci parla della sua relazione con la lingua italiana.

3. Seleziona l'opzione corretta (**A**, **B** o **C**).

\* 3.1. Quali sono, in ordine cronologico, le lingue parlate dalla scrittrice?

- (A) Inglese, bengalese, italiano.
- (B) Bengalese, inglese, italiano.
- (C) Inglese, italiano, bengalese.

\* 3.2. Per la scrittrice Jhumpa Lahiri, appartenere a una lingua

- (A) è una concezione diversa per ogni persona.
- (B) è come un nido materno che ti protegge.
- (C) è un sentimento che viene dall'amore e dall'uso.

\* 4. Seleziona le **tre** opzioni che corrispondono a quello che hai sentito nell'audio.

Scrivi le lettere corrispondenti.

- A. La lingua italiana è un'identità, rappresenta realmente i suoi abitanti.
- B. Il motivo principale della scelta della lingua italiana è capire i propri errori.
- C. La terza fase del rapporto con la lingua italiana è stata meno romantica.
- D. Il libro *In Altre Parole* è scritto da Jhumpa Lahiri con altri autori.
- E. L'inglese e lo spagnolo sono lingue mobili e per questo più astratte.

---

**Parte B** – Uso della lingua e comprensione scritta

---

1. Completa il testo in basso, selezionando l'opzione appropriata per ogni spazio.

Scrivi ogni lettera seguita dal numero che le corrisponde.

**Io Capitano** è l'ultimo film del regista italiano Matteo Garrone. Candidato ufficiale agli Oscar 2024 a miglior film internazionale. Il film racconta la storia di Seydou, un ragazzo senegalese che parte **a)** l'Europa insieme a un amico, Moussa. Seydou organizza a lungo il viaggio senza dirlo alla madre. La madre, infatti, gli aveva vietato di partire dicendogli: "Devi respirare la stessa aria che respiro io", per proteggerlo dai pericoli del viaggio e per evitare di perdere il figlio. Ma Seydou con l'amico Moussa se ne vanno lo stesso in segreto. I due amici non partono per disperazione o fame, ma per inseguire i loro sogni. Affrontano il viaggio prima nel deserto, poi **b)** centri di detenzione libici. Alla fine, Seydou accetta la proposta di guidare un peschereccio carico di persone **c)** Libia all'Italia. Seydou si ritrova **d)** mezzo di una tempesta e senza rotta. La scena finale (da cui è tratto il titolo del film) è un'inquadratura degli occhi del ragazzo, pieni di lacrime, mentre un elicottero della guardia costiera italiana sorvola il peschereccio. L'Italia rimane un'ombra, mentre a poche miglia dalla meta il ragazzo grida più volte: "Io capitano".

<https://informazioneefacile.it/io-capitano-di-matteo-garrone-trama/> (consultato il 22 ottobre 2024)

(Testo adattato)

a)	b)	c)	d)
1. da	1. nel	1. dalla	1. nello
2. per	2. nei	2. di	2. dal
3. di	3. negli	3. della	3. nel

\* 2. Ordina le espressioni identificate dalle lettere **A, B, C, D** e **E**, in modo da ricostruire, cronologicamente, la trama del film.

Scrivi le lettere nell'ordine corretto sulla base del testo.

- A. La madre non vuole che il figlio vada via.
- B. Si vedono in lontananza le coste italiane.
- C. Seydou e Moussa sono prigionieri in Libia.
- D. I due ragazzi partono senza dirlo a nessuno.
- E. Seydou guida un'imbarcazione fino in Italia.

Leggi il testo.

## L'ospitalità da ieri a oggi

Nell'antica Grecia, l'ospitalità era così importante che era considerata un atto sacro. Infatti, gli antichi greci pensavano che dietro la persona accolta si potesse nascondere un dio che aveva assunto un aspetto umano e per questo motivo era necessario trattarlo al meglio. La grande importanza data all'ospitalità si capisce dal modo in cui gli antichi ricevevano le persone.

5 All'ospite non si dava solo da mangiare, ma anche la possibilità di lavarsi, si offrivano abiti puliti e un luogo accogliente e gradevole dove stare.

Esistevano due regole che dovevano essere osservate: la prima, massimo rispetto per l'ospite da parte del padrone di casa e la seconda regola, imprescindibile, era l'offerta di un regalo all'ospite da parte del padrone. Tale donativo consisteva generalmente in beni di lusso  
10 (vestiti, gioielli, armi, statue preziose, ma anche cavalli o vino pregiato). L'ospite era obbligato ad accettare, non poteva rifiutarlo. Questa regola ci aiuta a inquadrare l'ospitalità nell'insieme delle pratiche legate al dono arcaico.

Questo regalo aveva anche una funzione simbolica: indicava che il padrone aveva avuto l'onore di accogliere l'ospite e questo aumentava il suo prestigio, perché dietro la persona ospitata, come già detto, ci poteva essere una divinità. Era considerato, anche, un modo di mostrare il proprio *status*: attraverso il dono, si otteneva in prestigio ciò che si perdeva sotto il profilo strettamente materiale. Perciò il ricevente era obbligato ad accettare il dono: il rifiuto avrebbe significato negare lo *status* dell'altro. Tra le regole è inclusa quella di reciprocità dell'ospitalità: nutrito, curato, l'ospite è tenuto a restituire il servizio se le parti si invertono e  
20 l'ospitante si viene a trovare, come viaggiatore, nella casa dell'ospite.

Ma l'ospitalità era anche una convivenza civile. Quando si ospitava una persona, questa entrava a far parte per un periodo della comunità ed era trattata come un vero e proprio membro del gruppo.

Alla base delle origini dell'Italia esiste una leggenda dove si mescolano esuli, tempesta, naufragio e ospitalità. Nel libro intitolato *L'Eneide*, scritto da Virgilio più di 2000 anni fa, Enea, eroe troiano considerato il progenitore dei Romani, cerca di raggiungere in nave le coste italiane. Però, a causa di una violentissima tempesta, naufraga sulle coste africane e chiede ospitalità per lui e i suoi compagni, a Didone, regina di Cartagine.

È con queste parole che Enea cerca di convincere la regina:

30 “Qui, in pochi, siamo arrivati alle vostre spiagge. Che razza di uomini è questa? O quale patria così barbara permette simile usanza? Ci negano un rifugio; dichiarano guerra e ci vietano di fermarci sulla terra più vicina. Se disprezzate il genere umano e le armi degli uomini, temete almeno gli Dei, memori del bene e del male.”

Come si deduce dalle parole, anche per Enea l'ospitalità è sacra e chi la nega è considerato  
35 incivile e disumano.

La fine di questa storia è conosciuta. Didone accoglie il nostro eroe che riuscirà a raggiungere le coste italiane per realizzare la sua missione e dar vita all'Italia. Possiamo comparare il viaggio di Enea all'odissea moderna che, oggi, migliaia di migranti affrontano dopo essere scappati dalla guerra e da mille pericoli alla ricerca di un poco di accoglienza che gli permetta un destino  
40 migliore. Ed ecco il passato che ci fa riflettere sulla realtà di oggi.

3. Seleziona l'opzione corretta (**A**, **B**, **C** o **D**) per sostituire l'espressione evidenziata in nero.

**\*3.1.** "(...) inquadrare l'ospitalità **nell'insieme** delle pratiche legate al dono arcaico." (righe 11-12)

- (A) complesso
- (B) congiunto
- (C) generale
- (D) completo

3.2. "Alla base delle origini dell'Italia, **esiste** una leggenda dove si mescolano esuli (...)." (riga 24)

- (A) ci sono
- (B) ha
- (C) c'è
- (D) hai

4. Seleziona l'opzione corretta (**A**, **B**, **C** o **D**) in modo da completare la seguente frase:

La fine della storia è conosciuta perché

- (A) molti migranti continuano ad arrivare in Italia.
- (B) il passato ci aiuta sempre a capire il presente.
- (C) Didone, solo alla fine, ospita Enea e i suoi uomini.
- (D) dopo Cartagine, Enea raggiunge le coste italiane.

5. Associa ogni frase della colonna **A** a una frase della colonna **B** che presenta l'espressione corrispondente.

Scrivi le lettere e i numeri. A ogni lettera corrisponde un solo numero.

COLONNA A	COLONNA B
(a) Domani è il mio compleanno e ho ancora tante cose da fare, comprare e organizzare!	(1) Essere in alto mare.
(b) Giovanni mi aveva garantito un giro in nave a Portofino e in Costa Smeralda. Alla fine, ho passato l'estate da sola a casa mia a guardare la tv!	(2) Tra il dire e il fare c'è di mezzo il mare.
(c) A Capodanno ho sempre tante idee e ottimi propositi per l'anno nuovo, però nella pratica ne realizzo sempre pochi.	(3) Promettere mari e monti.
	(4) Chi semina vento raccoglie tempesta.
	(5) Essere in un mare di guai.

- \* 6. Completa il seguente testo con le parole adatte del quinto paragrafo (righe 24-28). Scrivi le lettere e le parole corrispondenti. Ad ogni lettera corrisponde un'unica parola.

Oggi a Malta i governi europei e africani si sono riuniti per affrontare l'emergenza rifugiati e discutere le  a ) del fenomeno migratorio. Un'emergenza dopo la  b ) che ha colpito le coste italiane nelle ultime settimane e ha causato il  c ) di una nave. L'imbarcazione non è riuscita a  d ) la terraferma ma le persone a bordo sono state soccorse dal pronto intervento della guardia costiera italiana.

7. Associa ad ogni parola della colonna **A** la parte di frase della colonna **B** che la completa sulla base del testo.

Scrivi le lettere e i numeri. A ogni lettera corrisponde un solo numero.

COLONNA A	COLONNA B
(a) L'ospite	(1) riceve prestigio dal dono.
(b) Il padrone di casa	(2) offre un dono all'ospitante.
(c) L'ospitalità	(3) offre massimo rispetto.
	(4) riceve doni e prestigio.
	(5) offre vita civile in comune.

8. Seleziona l'opzione (**A**, **B**, **C** o **D**) che meglio riassume l'idea principale dell'ultimo paragrafo (righe 36-40).

- (A) Dopo un lungo viaggio pieno di avventure, il nostro eroe compie la sua missione.  
 (B) In ogni tempo il viaggio è sinonimo di avventura, miti, speranza e aiuto.  
 (C) Dal mito alla realtà, esuli e migranti hanno bisogno di ospitalità quando viaggiano.  
 (D) Da sempre uomini e donne affrontano pericoli alla ricerca di un destino migliore.

**Parte C – Interazione e produzione scritta**

\* 1. Hai scoperto il sito [www.refugees-welcome.it](http://www.refugees-welcome.it), un'associazione che ha l'obiettivo di facilitare l'inclusione delle persone rifugiate attraverso l'accoglienza in famiglia. Per partecipare a questo progetto devi rispondere a queste tre domande (30-40 parole):

- Per quanto tempo sei disponibile ad ospitare un/una rifugiato/a?
- Quante persone vivono a casa tua?
- Quali sono le tue motivazioni per partecipare a questo progetto?

\* 2. Le città della rete Migrantour propongono passeggiate urbane interculturali ideate e condotte da cittadini di origine migrante. Un'esperienza di turismo responsabile per meglio comprendere il ruolo delle migrazioni nella trasformazione delle società europee. Un invito al viaggio, all'incontro e alla riflessione sul valore della diversità e del dialogo.

Hai visitato una città con una guida migrante e hai fatto una passeggiata interculturale molto interessante.



Scrivi un testo (minimo 100 parole) in cui racconti quello che ti è piaciuto nella visita. Nel testo devi indicare:

- La nazionalità della guida;
- L'originalità di quest'esperienza;
- La visita di luoghi poco conosciuti e poco visitati;
- Gli obiettivi che, secondo te, si ottengono con questi programmi inclusivi.

**Fai attenzione: non puoi firmare il tuo testo.**

**FIM**

**COTAÇÕES**

As pontuações obtidas nas respostas a estes itens da prova contribuem obrigatoriamente para a classificação final.	Parte A							Parte C	Parte D		Subtotal
	1.1.	1.2.	1.3.	2.	3.1.	3.2.	4.		Produção e Interação Oraís		
	Parte B								1.	2.	
Cotação (em pontos)	10 x 8 pontos							8	40	40	<b>168</b>
Destes 6 itens, contribuem para a classificação final da prova os 4 itens cujas respostas obtenham melhor pontuação.	Parte B									Subtotal	
	1.	3.2.	4.	5.	7.	8.					
Cotação (em pontos)	4 x 8 pontos									<b>32</b>	
<b>TOTAL</b>										<b>200</b>	

**Prova 849**

2.<sup>a</sup> Fase